

**Muudes keeltes  
juhendid leiate meie  
veebilehelt!**

GB NL F E

D I P-BR LT

**KASUTUSJUHE**



## VASTAVUSTUNNISTUS

Meie, allakirjutanud,

Ettevõtte:	TE-GROUP nv
Aadress:	Kapelsestraat 61, 2950 Kapellen - BELGIUM

kinnitame, et allpool nimetatud seade:

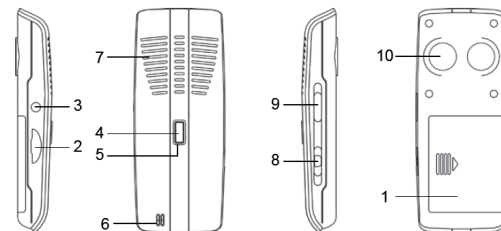
Toote nimi:	mr Handsfree Blue Multi
Toote tüüp:	Bluetooth® käed-vabad-seade

vastab Euroopa Nõukogu direktiivile 99/5/EC.

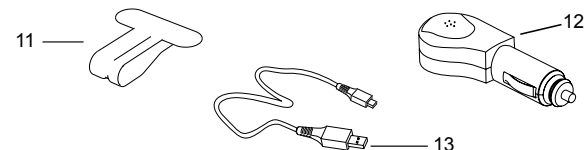


## JOONISED

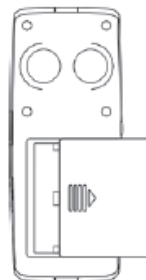
Joonis I



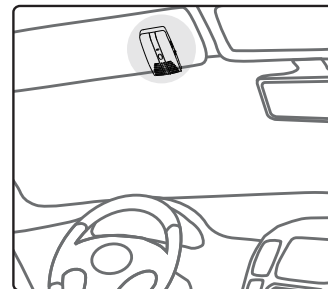
Joonis II



Joonis III



Joonis IV



Joonis V



EST

## Mida on vaja teada?

Aku paigaldamine

Blue MULTI seadet saab laadida

- USB juhtmega
- sigaretisüütlis.

Mobiiltelefoni ja Blue MULTI seadme omavaheliseks paaristamiseks

(Bluetooth <sup>®</sup> ühenduse loomiseks telefoni ja autokomplekti vahel) on järgmised võimalused:

- automaatne paaristamine (kui autokomplekti kasutatakse esimest korda või taaslähtestatult)
- tavaline paaristamine (paaristamine, kui autokomplekti ja telefoni on omavahel varemgi ühendatud).

→ **NÜÜD ON BLUE MULTI KASUTAMISVALMIS!**

Autokomplekti saab klambri abil kinnitada päikesesirmi külge.

Telefoni ja Blue MULTI seadme vahelise ÜHENDUSE TAASTAMINE

- automaatne taasühendamine, JUHTNUPPU (4) ei ole (tavaolukorras) vaja vajutada
- käsitsi taasühendamiseks tuleb vajutada JUHTNUPPU (4) või kasutada telefoni Bluetooth <sup>®</sup> funktsiooni menüüd.

SISSE/VÄLJA LÜLITAMINE

- automaatne sisselülitamine [liikumisanduri](#) abil (APO)
- käsitsi sisselülitamine TOITENUPUST (3) (esmakordsel kasutamisel tuleb alati teha).

## OSAD JA FUNKTSIOONID

Vt joonist I.

### (1). AKUPESA KATE

Aku paigaldamiseks tuleb akupesa kate lahti võtta (*vt joonist III*).

### (2). USB LAADIMISPESA (aku laadimine)

Blue MULTI seadet saab laadida kahel viisil:

1. USB juhtmega (13)
2. sigaretisüütil (12) kaudu

Enne Blue MULTI seadme kasutamist tuleb veenduda, et see on **täielikult** laetud.

### (3). TOITENUPP (paaristamine, sisse/välja lülitamine, kõnede lülitamine Blue MULTI seadmelt mobiiltelefonile)

- **Pairing:**  
**Automaatne paaristamine esmakordsel kasutamisel.** Sisselülitamiseks tuleb vajutada TOITENUPPU (3). → Blue MULTI seade lülitub automaatselt paaristamise režiimile ning otsib kättesaadavaid Bluetooth <sup>®</sup> seadmeid (valgusdiod-märgutuli (5) vilgub vaheldumisi sinise ja punasena). → Lasta ühendataval telefonil otsida Bluetooth <sup>®</sup> seadmeid. → Kinnitada ühendatava mobiiltelefoni menüüs ühendus Blue MULTI seadmega ja sisestada PIN-kood **0000**<sup>®</sup> seadmete omavaheliseks paaristamiseks. Seejärel kostab HELISIGNAAL. → *Sinine märgutuli (5) hakkab uuesti vilkuma. \*PIN-koodi ei lähe Bluetooth <sup>®</sup> 2.1 mobiiltelefonide korral tavaliselt vaja.*  
**Tavaline paaristamine (käsitsi).** Kontrollida üle, et Blue MULTI seade on välja lülitatud. → Seejärel tuleb vajutada TOITENUPPU (3) ja hoida seda allavajutatuna, kuni märgutuli (5) hakkab sinise ja punasena vaheldumisi vilkuma. → Lasta ühendataval telefonil otsida Bluetooth <sup>®</sup> seadmeid. → Valida ühendatavas mobiiltelefonis Blue MULTI seade ja sisestada seadmete paaristamiseks PIN-kood **0000**<sup>®</sup>. Seejärel kostab HELISIGNAAL. → *Sinine märgutuli (5) hakkab uuesti vilkuma. \*PIN-koodi ei lähe Bluetooth <sup>®</sup> 2.1 mobiiltelefonide korral tavaliselt vaja.*

**Tähelepanu!**

- Enne kasutamist tuleb üle kontrollida, et mobiiltelefonil on Bluetooth <sup>®</sup> funktsioon sisse lülitatud ja telefon paikneb Blue MULTI käed-vabad-seadme läheduses.
- Kui automaatne taasühendamine ei tööta, võib selle põhjuseks olla:
  - Blue MULTI ei ole ühendatava mobiiltelefoni Bluetooth <sup>®</sup> funktsiooni menüüs märgitud lubatuks. Täpsem info on esitatud konkreetse mobiiltelefoni kasutusjuhendis.
  - Telefoni Bluetooth <sup>®</sup> funktsiooni on välja ja taas sisse lülitatud sel ajal, kui autokomplekt oli sisse lülitatud ja konkreetne telefon sellega ühendatud (seada ei ole soovitatav teha siis, kui telefon on autokomplektiga ühendatud).
  - Pärast seda, kui autokomplekti viimati kasutati, on loodud Bluetooth <sup>®</sup> ühendus selle telefoni ja mõne muu Bluetooth <sup>®</sup> seadme vahel, mis ei ole Blue MULTI seade.

- **Automaatne sisse/välja lülitamine (liikumisanduri abil):**

Blue MULTI seadme esmakordsel kasutamisel tuleb see ALATI TOITENUPUST (3) sisse lülitada, et alustada paaristamisprotseduuri. Blue MULTI autokomplekt on varustatud [liikumisanduriga](#). → Kui istutakse autosse, **lülitub Blue MULTI seade automaatselt sisse ja ühendub** viimati ühendatud telefoniga. Ühenduse loomisel kostab ka HELISIGNAAL. Blue MULTI seade lülitub siis automaatselt välja, kui autost väljutakse.

Järgmistel juhtudel on soovitatav Blue MULTI seade **(TOITENUPULE (3) vajutamisega) käsitsi välja lülitada:**

- Kui Blue MULTI seadme ja konkreetse telefoni vahel ei ole Bluetooth <sup>®</sup> ühendus.
- Kui seadet kantakse kaasas, kuid ei kasutata (nt käsipagasisse pakituna).

- **Seadme käsitsi sisse- ja väljalülitamine (TOITENUPULE (3) vajutades):**
  - **Sisselülitamiseks:** vajutage TOITENUPULE (3) seni, kuni kostab HELISIGNAAL ja sinine märgutuli (5) hakkab vilkuma.
  - **Väljalülitamiseks:** vajutage TOITENUPULE (3) seni, kuni kostab HELISIGNAAL ja punane märgutuli (5) süttib korraks enne kustumist.
- **MÄRKUS.** Pärast seda, kui jõutakse autokomplekti Bluetooth <sup>®</sup> ühenduse vastuvõtupiirkonda, või kui autokomplekt lülitub sisse liikumisanduri kaudu, võib seadmete omavaheline **automaatne taasühendumine** kesta mõnikord enam kui 10 sekundit.
- **Kõnede lülitamine Blue MULTI seadmelt mobiiltelefonile:**  
Kõne jätkamiseks läbi mobiiltelefoni tuleb kõne ajal vajutada ühe korra TOITENUPULE (3). Kõne jätkamiseks Blue MULTI seadme vahendusel tuleb vajutada TOITENUPULE (3).

### (4). JUHTNUPP

- **Sissetulev kõne:** kõnele vastamiseks tuleb ühe korra vajutada JUHTNUPULE.
- **Sissetulev kõne:** kõne vastuvõtmisest loobumiseks tuleb vajutada JUHTNUPULE ja hoida seda umbes 2 sekundit allavajutatuna.
- **Kõne ajal:** kõne lõpetamiseks tuleb ühe korra vajutada JUHTNUPULE.
- **Ooterežiim:** katkenud Bluetooth <sup>®</sup> ühenduse käsitsi taastamiseks tuleb JUHTNUPPU hoida 3 sekundit allavajutatuna.
- **Ooterežiim:** häälvälimise sisselülitamiseks tuleb ühe korra vajutada JUHTNUPULE.
- **Tähelepanu! Häälvälimise funktsiooni saab kasutada üksnes juhul, kui seda võimaldab ka ühendatav mobiiltelefon!**
- **Ooterežiim:** viimati valitud numbr taasvalimiseks tuleb JUHTNUPPU vajutada lühidalt 2 korda.
- **Kõne ajal:** kui kuulete HELISIGNAALI, mis näitab, et sisse tuleb teine kõne, siis tuleb teisele kõnele vastamiseks ja poolelioleva kõne ooterežiimile jätmiseks vajutada 2 korda JUHTNUPULE.
- **Kõne ajal:** ühelt kõnelt teisele lülitumiseks tuleb JUHTNUPPU 2 korda järjest lühidalt vajutada.
- **Teise kõne ajal:** aktiivsetest kõnedest ühe lõpetamiseks tuleb ühe korra vajutada JUHTNUPULE.
- **Tähelepanu! Mõned mobiiltelefonid ei toeta seda Bluetooth <sup>®</sup> funktsiooni või vajavad selle kinnitamist telefoni menüü kaudu.**

### (5). MÄRGUTULI

- **Punane märgutuli:**
  - Ooterežiimil vilkumine tähendab, et aku on tühjenemas.
  - Põleb aku laadimise ajal.
  - Põleb, kui heli on vaigistatud.
- **Sinine märgutuli:**
  - Ooterežiimil vilgub aeglaselt.
  - Vilgub kiiresti, kui ühtegi telefoni ei ole ühendatud.
- **Punane ja sinine märgutuli koos:**
  - Paaristamise režiimi ajal vilguvad vaheldumisi.
  - Vilguvad vaikeseadete taastamise ajal.

### (6). MIKROFON

Kontrollige üle, et mikrofon on suunatud kasutaja suu poole. Optimaalse toimimise huvides peaks mikrofon jääma kasutaja suust 30–50 cm kaugusele. Jälgida tuleb, et Blue MULTI seadme mikrofoni ette ei jää takistusi.

### (7). VALJUHÄÄLDI

### (8). HELITUGEVUSE NUPUD (+) ja (-) (helitugevuse reguleerimine / vaikeseadete taastamine)

- Helitugevuse suurendamiseks tuleb vajutada (+).
- Helitugevuse vähendamiseks tuleb vajutada (-).
- Vaikeseadete taastamiseks tuleb korraga vajutada (+) ja (-) nuppudele ning hoida neid allavajutatuna, kuni märgutuli hakkab sinise ja punasena kaks korda vilkuma.

### (9). REŽIIMINUPP (privaatsusrežiimi ja vaigistusrežiimi sisselülitamine)

- **Privaatsusrežiimi sisselülitamiseks:** vajutage kõne ajal ühe korra lühidalt režiiminupule. Kasutajal tuleb nüüd Blue MULTI seadet hoida kõrva juures ja kasutada kui tavalist telefoni (*vt joonis V*).
- **Privaatsusrežiimi väljalülitamiseks:** vajutage 2 korda lühidalt režiiminupule.
- **Vaigistusrežiimi sisselülitamiseks:** vajutage kõne ajal režiiminupule ja hoidke seda 2 sekundit allavajutatuna. Sellega lülitub Blue MULTI mikrofon ajutiselt välja ja süttib punane märgutuli (5).
- **Vaigistusrežiimi väljalülitamiseks:** vajutage režiiminupule ja hoidke seda 2 sekundit allavajutatuna. Sinine märgutuli (5) süttib korraks ja hakkab vilkuma.

### (10). MAGNETID SEADME KINNITAMISEKS PÄIKESESIRMI KÜLGE (vt joonis IV).

## TARVIKUD KARBIS (vt joonist II).

- (11). Klamber päikesesirmi külge kinnitamiseks
- (12). Autos kasutatav akulaadur
- (13). USB laadimisjuhe

## GARANTII

Mr Handsfree on ettevõtte TE-Group NV registreeritud kaubamärk. Mr Handsfree kaubamärk tähendab toote parimat kvaliteeti ja silmapaistvat head klienditeenindust. Seetõttu annab mr Handsfree selle toote kõikidele materjalist ja töötlemisest põhjustatud defektidele **kaheaastase (2 a)** garantiid alates toote esmakordse ostmise kuupäevast. Garantiitingimused ja info selle garantiiga hõlmatud mr Handsfree vastutuse ulatuse kohta saab alla laadida veebilehelt: [www.mrhandsfree.com](http://www.mrhandsfree.com).

## EST BLUETOOTH<sup>®</sup> MITMIKÜHENDUS

- **Kuidas kasutada? – 2 telefoni, 1 autokomplekt –**

Mr Handsfree autokomplekt Blue MULTI toetab **BLUETOOTH<sup>®</sup> MITMIKÜHENDUS**, mis võimaldab ühe autokomplektiga *korraga* ühendada 2 Bluetooth <sup>®</sup> telefoni ja neid kasutada.

Juhul kui ühe Blue MULTI autokomplektiga on samal ajal ühendatud kaks telefoni, siis eristatakse neid järgmiselt:

- esimene telefon (autokomplektiga esimesena ühendatud telefon)
- teine telefon (autokomplektiga teisena ühendatud telefon).

**Toetatavad funktsioonid:**

- **Esimene telefon** helistamine, kõnele vastamine, kõne lõpetamine ja vastuvõtmisest loobumine / kordusvalimine / häälvälimine / privaatsusrežiim / vaigistusrežiim / kõnede ümberlülitamine autokomplekti ja telefoni vahel
- **Teine telefon** helistamine, kõnele vastamine, kõne lõpetamine ja vastuvõtmisest loobumine / privaatsusrežiim / vaigistusrežiim / kõnede ümberlülitamine autokomplekti ja telefoni vahel (häälvälimine ja kordusvalimine EI OLE teise telefoniga võimalik)

**Tähelepanu!**

Kui Blue MULTI autokomplektiga on ühendatud 1 telefon ja sellele tuleb teine kõne, siis kostab HELISIGNAAL. Teisele kõnele vastamiseks ning poolelioleva kõne ooterežiimile jätmiseks tuleb kaks korda vajutada **JUHTNUPULE** (4). Kui ühe Blue MULTI (=mitmikühendust võimaldava) seadmega on ühendatud 2 telefoni ja ühele neist tuleb kõne ajal teine kõne, siis ei ole sellele võimalik autokomplekti kasutades vastata.

## MITME SEADMEGA PAARISTAMINE

### ► 1. telefoni “PAARISTAMINE”

1. telefon paaristatakse Blue MULTI seadmega, nagu on kirjeldatud punktis 3 „Paaristamine”. -> Telefon ühendatakse autokomplektiga.

### ► 2. telefoni “PAARISTAMINE”

Pärast 1. telefoni paaristamist tuleb Blue MULTI seade kõigepealt välja lülitada. -> Seejärel tuleb vajutada **TOITENUPULE** (3) ja hoida seda 6 sekundit allavajutatuna, et paaristada ja ühendada teise telefoniga. Blue MULTI seade tuleb **TOITENUPUST** (3) lülitada välja ja seejärel taas sisse. -> Blue MULTI seade taastab mõlema telefoniga ühenduse automaatselt.

- Teist telefoni on võimalik lisada mis tahes hetkel. Selleks tuleb Blue MULTI seade alati kõigepealt välja lülitada ja seejärel punktis 3 kirjeldatud paaristamisprotseduuri korrata.

## MITMIKÜHENDUSE LOOMINE

Kui Blue MULTI seade sisse lülitatakse, otsib see automaatselt üles 2 Bluetooth <sup>®</sup> funktsiooni kaudu autokomplektiga viimati ühenduses olnud mobiiltelefoni ja ühendub nendega.

- Kui leitakse ainult üks telefon, siis ühendub vaid see Blue MULTI autokomplektiga. Seda loetakse esimeseks telefoniks.
- Kui üks või mõlemad telefonid on lühiajaliselt lahti ühendatud, siis taasühendub autokomplekt automaatselt.

**Tähelepanu!**

Et telefonid saaksid ühenduse Blue MULTI seadmega automaatselt taastada, on soovitatav telefoni Bluetooth <sup>®</sup> funktsiooni menüüs määrata Blue MULTI lubatud seadmeks. Täpsem info on esitatud konkreetse mobiiltelefoni kasutusjuhendis.

Kui mingil põhjusel kaotab üks kahest telefonist või kaotavad mõlemad telefonid ootamatult Bluetooth <sup>®</sup> ühenduse Blue MULTI autokomplektiga, siis püütakse ühendus automaatselt taastada. Kui automaatne ühenduse taastamine ei õnnestu, on Bluetooth <sup>®</sup> ühendus alati võimalik **käsitsi** taastada, hoides **JUHTNUPPU** (4) allavajutatuna 3 sekundit.

## KÕNEDE VASTUVÕTMINE 2 TELEFONIGA

Kui kõne ajal tuleb teisele autokomplektiga ühendatud telefonile teine kõne, siis kostab HELISIGNAAL.

Siis on **VÕIMALIK:**

- **Teisele telefonile tulevale kõnele vastamiseks** vajutada 2 korda lühidalt **JUHTNUPULE** (4), et panna esimese telefoni kõne ooterežiimile ja vastata teisele kõnele.
- **Teisele telefonile tuleva kõne vastuvõtmisest loobumiseks** hoida **JUHTNUPPU** (4) allavajutatuna 3 sekundit.
- **Poolelioleva kõne lõpetamiseks ja teisele telefonile tulnud kõne vastuvõtmiseks** vajutada ühe korra **JUHTNUPULE** ja vastata teise telefoni kõnele.

Kui teise telefoni kõne on vastu võetud, siis on **VÕIMALIK:**

- **Kahe kõne vahel ümberlülitamiseks** vajutada lühidalt 2 korda **JUHTNUPULE** (4).
- **Ühe kõne lõpetamiseks** ja teise kõnega jätkamiseks vajutada ühe korra **JUHTNUPULE** (4).